

BILZARD  
ENTERTAINMENT

#6



OVERWATCH™

T O R B J Ö R N



EL DESTROYER

MICKY  
NEILSON

GRAY  
SHUKO



# TORBJÖRN EL DESTRUCTOR

GUIONISTA  
**MATT BURNS**

TRADUCCIÓN  
**MARÍA GAY**

DIBUJANTE Y COLORISTA  
**NESSKAIN**

ROTULISTAS  
**RICHARD STARKINGS y COMICRAFT'S JOHN ROSHELL y JIMMY BETANCOURT**

EDITOR DE ARTE  
**LOGAN LUBERA**

EDITORES  
**ROBERT SIMPSON y CATE GARY**

PORTADA  
**GRAY SHUKO**

DISEÑADOR GRÁFICO  
**JOHN J. HILL**

ASESORÍA CREATIVA  
**CHRIS METZEN, ARNOLD TSANG, BILL PETRAS, MICHAEL CHU**

ASESORÍA DE HISTORIA  
**SEAN COPELAND, JUSTIN PARKER, EVELYN FREDERICKSEN**

PRODUCTORES  
**RACHEL DE JONG, MICHAEL BYBEE, JEFFREY WONG**

DIRECTOR DE DESARROLLO CREATIVO Y DE LA HISTORIA DE BLIZZARD  
**JAMES WAUGH**



«AHORA, ME HE CONVERTIDO EN LA MUERTE, DESTRUCTORA DE MUNDOS».

— J. ROBERT OPPENHEIMER

**B**UENO, ESTO ES UN ASCO.

PRINCIPALMENTE, PORQUE ESTOY EN UNA CLOACA. MENOS MAL QUE NO HUELO NADA CON LA MÁSCARA. PERO TAMBIÉN POR LAS VARIABLES...

NORMALMENTE, LAS VARIABLES NO ME MOLESTAN. ESTOY ACOSTUMBRADO A BARAJARLAS.

PERO LO «NORMAL», EN REALIDAD, AQUÍ NO VALE.

**BUUUM**

ESA COSA DE AHÍ ARRIBA ESTÁ CADA VEZ MÁS CERCA.

VEAMOS SI MIS CÁLCULOS SON CORRECTOS... O SI ME TOCA SEGUIR VADEANDO EL FANGO.

NO HE TENIDO MUCHO TIEMPO PARA PLANEAR UNA ESTRATEGIA. ME ENTERÉ DE TODO ESTO AYER.

LAS NOTICIAS DIJERON QUE SE HABÍA PRODUCIDO UN ATAQUE ÓMNICO EN BOKLOVO, LA CAPITAL DE KURJIKSTÁN. UN ÓMNICO. SOLO UNO.

«PUES VAYA», PENSÉ.

PERO VAYA, VAYA.





ESTE RASCACIELOS ANDANTE ES UN ÓMNICO ESPECIAL: UN TITÁN. PERO LINO ACTUALIZADO; UNA VERSIÓN MÁS CARIÑOSA Y ACHUCHABLE.



SE LE DA MUY BIEN ENCONTRAR Y ELIMINAR AMENAZAS...

¡¡AAAGHH!!

COMO LOS SOLDADOS KURJIKSTANIS QUE INTENTAN DETENERLO.



POR SUERTE, CONOZCO SUS PUNTOS CIEGOS.

SOLO TENGO QUE ACERCARME LO SUFICIENTE. PARECE DECIDIDO A DESTRUIR EL CENTRO DE BOKLOVO... Y ESO LO HACE PREDECIBLE.

TENGO QUE DESACTIVARLO ANTES DE QUE MUERAN MÁS INOCENTES.

PARA LOS SENSORES DE CALOR EXTERNOS NO HAY PUNTO CIEGO QUE VALGA, ASÍ QUE ESPERO QUE MI ESCUDO DE INFRARROJOS SIRVA. DE MOMENTO, SÍ...



AUNQUE ALGUIEN HUBIERA CONSEGUIDO LLEGAR HASTA AQUÍ, SEGUIRO QUE HABRÍA VOLADO EN MIL PEDAZOS ANTES DE AVERIGUAR COMO ENTRAR.



A ESTE ÓMNICO LE HAN AÑADIDO MUCHAS COSAS Y LE HAN CAMBIADO MUCHOS ATRIBUTOS ORIGINALES. NI SIQUIERA ESTABA SEGURO DE QUE ENCONTRARÍA ESTA ESCOTILLA DE MANTENIMIENTO AQUÍ...



¿QUE CÓMO SÉ LO DE LOS PUNTOS CIEGOS O LAS ESCOTILLAS? PUES...

PORQUE YO AYUDÉ A DISEÑAR ESTA BESTIA.

COLABORÉ EN LA INVESTIGACIÓN Y EL DESARROLLO DURANTE MIS DÍAS EN LA HERMANDAD IRONCLAD. LA IDEA ERA CREAR UN MECA PARA CONSTRUIR RASCACIELOS, NO PARA DESTRUIRLOS.

DURANTE LA CRISIS ÓMNICA, ESOS TRASTOS DE HOJALATA ROBARON EL DISEÑO Y LO CONVIRTIERON EN UN ARMA. Y AHORA HAY OTRA VERSIÓN MÁS, PERO ESTAS MODIFICACIONES YA NO SON ÓMNICAS. SOLO SE ME OCURRE UNA PERSONA CAPAZ DE HACER ESTAS MEJORAS.

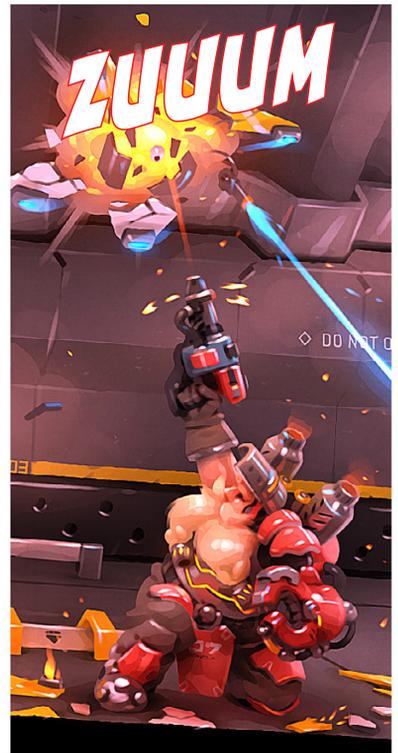
ASÍ QUE YA SÉ QUÉ HA PASADO, Y TENGO UNA IDEA CLARA DE QUIÉN LO HA HECHO... SOLO ME FALTA SABER EL PORQUÉ.



DRONES. SON PARTE DEL SISTEMA DE DEFENSA INTERNO QUE LAS LATAS INSTALARON DURANTE LA CRISIS. OTRA VIOLACIÓN DEL PROPÓSITO ORIGINAL DEL TITAN.



CADA VEZ QUE ESTA PATA GIGANTE SE MUEVE, SE ME REVUELVEN LAS TRIPAS.



A ESTAS PATAS LES HAN AÑADIDO MICROPROPULSORES. RECONOZCO ESTE TRABAJO.



¿CÓMO ES POSIBLE? ¿ERES TÚ, TORBJÖRN?

¿ESTÁS LOCO? ¿QUÉ HACES AQUÍ, TORBY?



SOLO MIS AMIGOS ME LLAMAN TORBY.

¡NO DIGAS TONTERÍAS! ¡PUEDE QUE NO SEAMOS MUY COLEGAS, PERO TRABAJÁBAMOS BIEN JUNTOS! NOS COMPLEMENTÁBAMOS.



SE TE DABA GENIAL ARRAMBLAR CON LOS OBSTÁCULOS.

Y TÚ SIEMPRE HACÍAS TRAMPAS PARA SORTEARLOS. UN INGENIERO DEBERÍA SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS, NO SALTARSELOS.



POR ESO ÉRAMOS UN GRAN EQUIPO.

CLMP



CLNKT

ZINKT



LAS DEFENSAS ESTÁN AUTOMATIZADAS. VAS A CONSEGUIR QUE TE MATEN.



¿POR QUÉ HACES ESTO, SVEN? ¿QUÉ QUIERES?



LO QUE QUIERO, AMIGO MÍO, ES PRESERVAR NUESTRA ESPECIE.

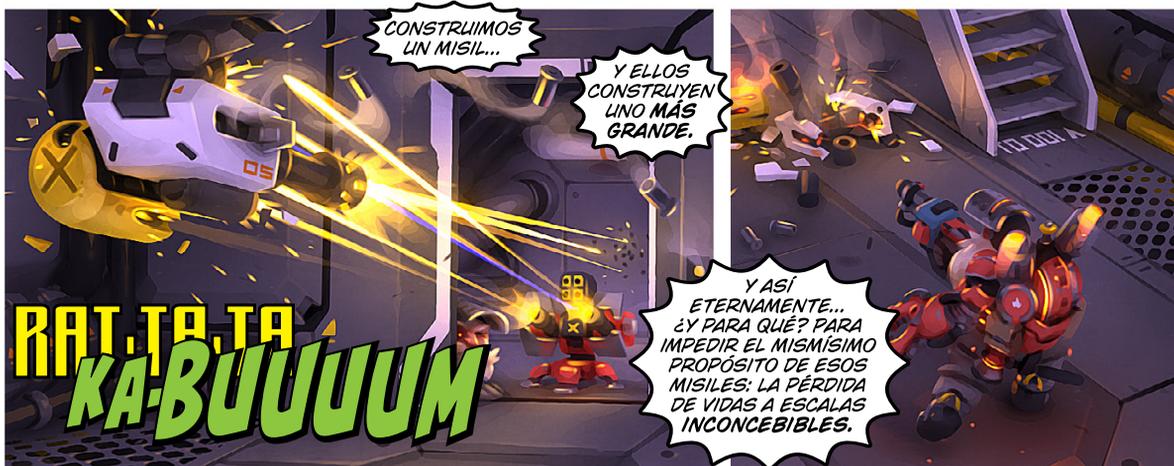
SHINK

RAT-TA-TA-TA

AJÁ. Y PREGUNTABAS QUE SI YO ESTOY LOCO...



PIÉNSALO: ¿QUÉ SON LOS AVANCES EN TECNOLOGÍA MILITAR Y LAS ARMAS DE GUERRA, SINO ELEMENTOS DISUASORIOS?



CONSTRUIMOS UN MISIL...

Y ELLOS CONSTRUYEN UNO MÁS GRANDE.

**RAT.TA.TA  
KA-BUUUUM**

Y ASÍ ETERNAMENTE... ¿Y PARA QUÉ? PARA IMPEDIR EL MISMISSIMO PROPOSITO DE ESOS MISILES: LA PÉRDIDA DE VIDAS A ESCALAS INCONCEBIBLES.



¿QUÉ POTENCIA MUNDIAL NO SE LO PENSARÍA DOS VECES ANTES DE ATACAR A UN ENEMIGO CAPAZ DE ANIQUILARLA?



¿QUIÉN NO VACILARÍA ANTES DE ABRIR LA PUERTA AL ARMAGEDÓN?



KURJIKSTÁN  
ES UNA DICTADURA  
CORRUPTA QUE BUSCA  
EXPANDIRSE.



SUS MÉTODOS  
SON DESPIADADOS  
E INMORALES.



ES UN ACTOR  
PELIGROSO  
Y CADA VEZ MÁS  
IMPREDECIBLE EN  
EL ESCENARIO  
MUNDIAL...



Y ACABO DE  
APLASTARLO.

ESTA CAMPAÑA SOLO HA  
SIDO UNA DEMOSTRACIÓN.  
MI ARMA DEFINITIVA, EN  
MANOS DE UN GOBIERNO  
RESPONSABLE... SALVARÁ  
INNUMERABLES  
VIDAS.

¿Y QUÉ PRECIO  
TENDRÁ QUE PAGAR  
ESE GOBIERNO  
RESPONSABLE POR  
TAL PRIVILEGIO?



¡DESPUÉS DE TODO  
TU FANFARRONEO Y TUS  
FILOSOFADAS, NO ERES  
MÁS QUE UN SUCIO  
USURERO!



**SKRINK!**

¿SABES?  
CUANDO  
LOS ÓMNICOS  
ROBARON  
NUESTRA  
TECNOLOGÍA Y LA  
USARON PARA SUS  
PROPIOS FINES,  
ME ENFURECI...



PERO LO  
ENTENDÍ.

**¡ARRGGH!**

